ANLAGE 3

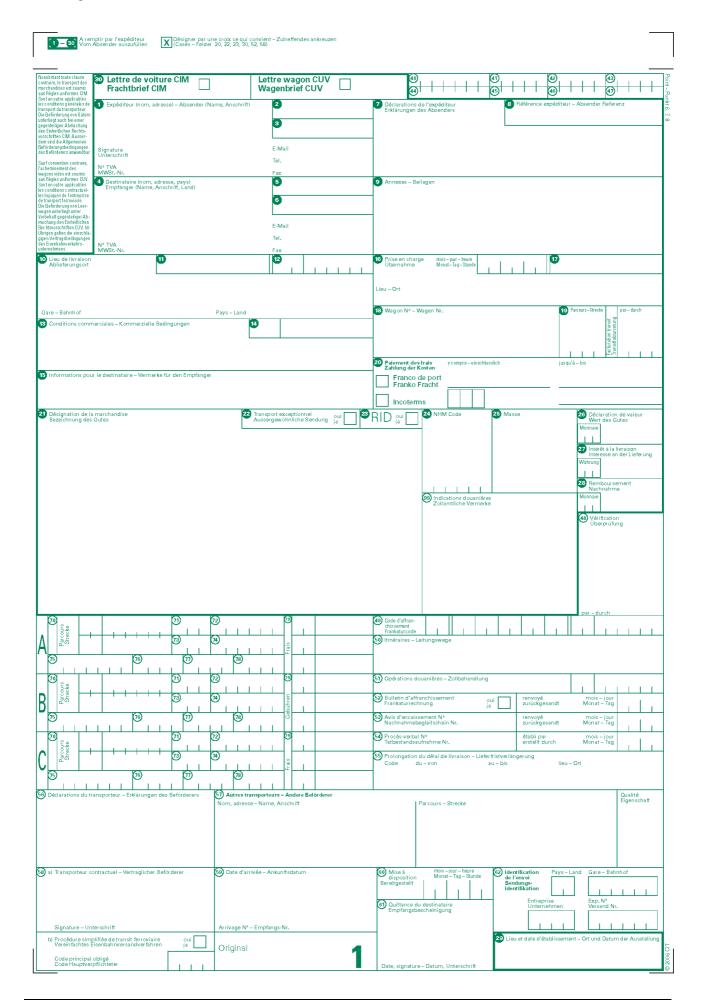
ZUM ALLGEMEINEN VERTRAG FÜR DIE VERWENDUNG VON GÜTERWAGEN

DOKUMENTE FÜR DIE BEFÖRDERUNG LEERER WAGEN.

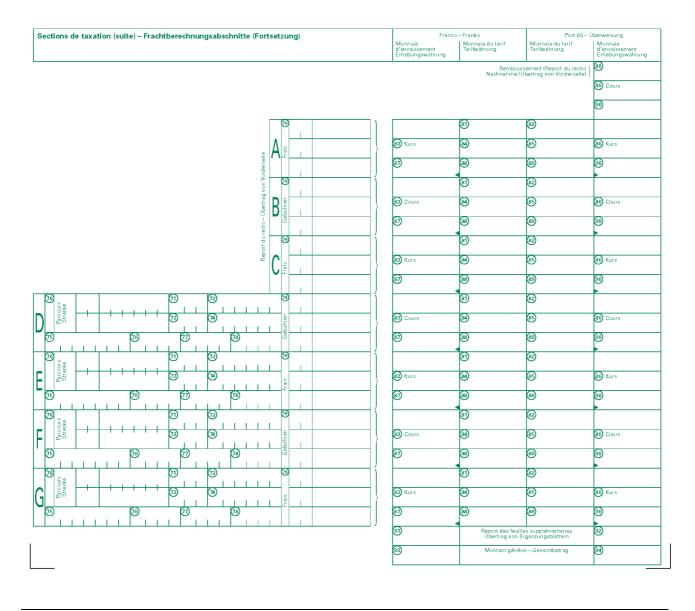
- 3.1 Wagenbrief
- 3.2 Wagenbrief Kombinierter Verkehr
- 3.3 Frankaturrechnung
- 3.4 Nachträgliche Verfügung3.5 Benachrichtigung über ein Beförderungshindernis
- 3.6 Benachrichtigung über ein Übergabehindernis

Version: 1. Januar 2020 1

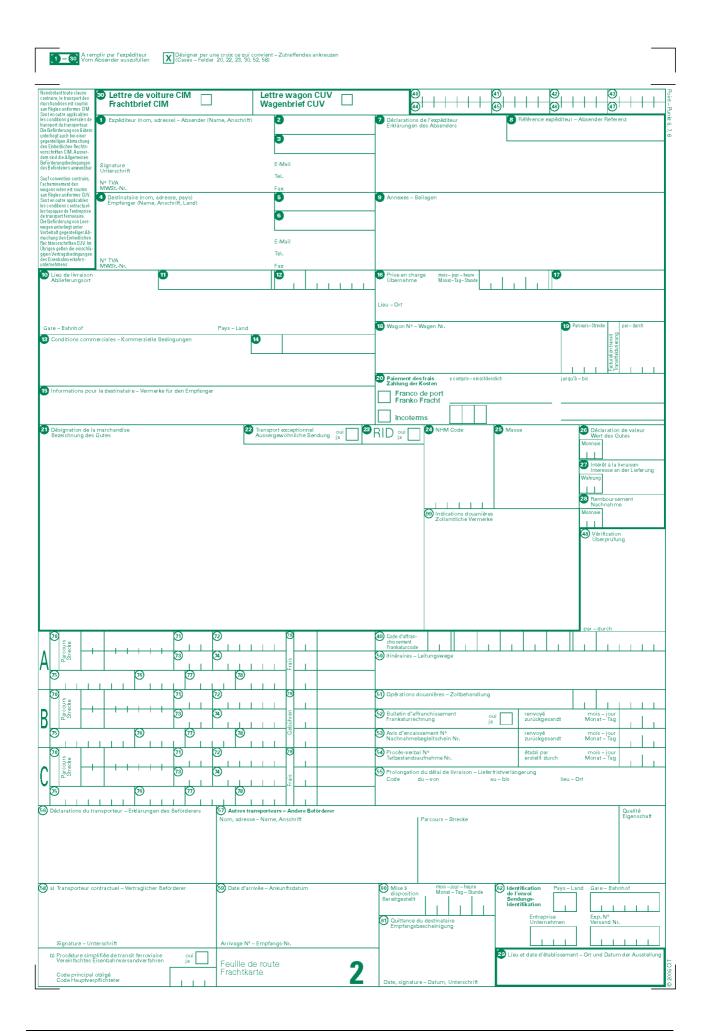
3.1 Wagenbrief





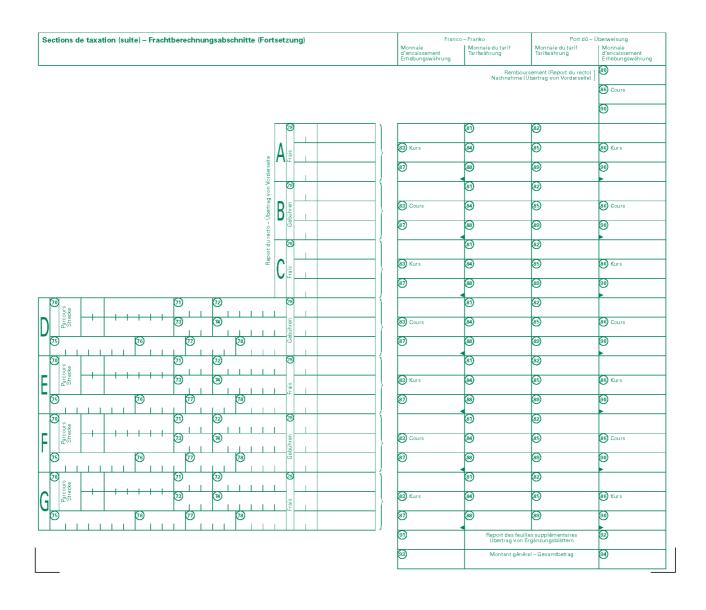


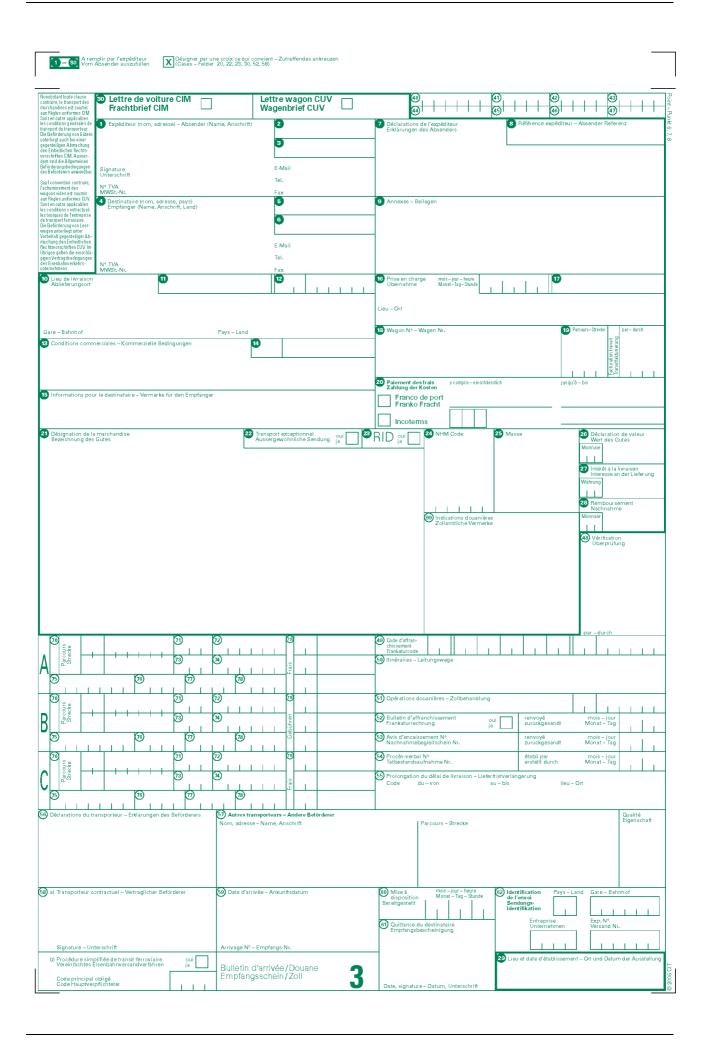
Version: 1. Januar 2020



Feuille de route Frachtkarte

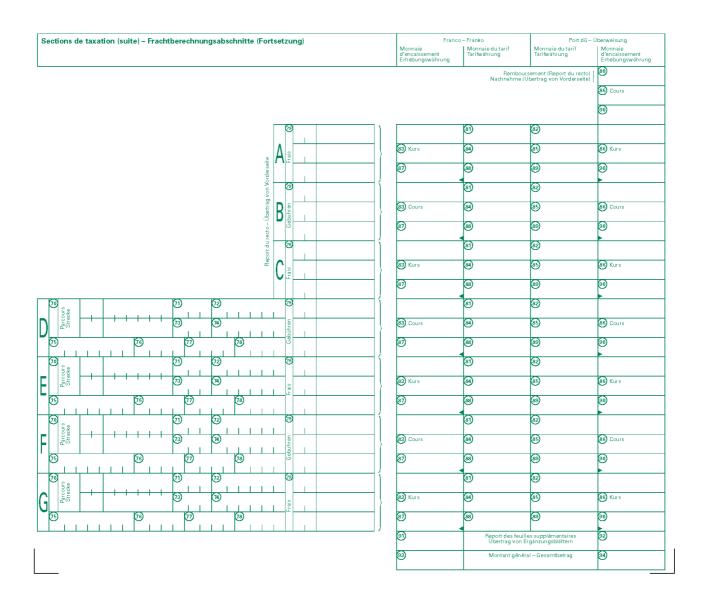
2

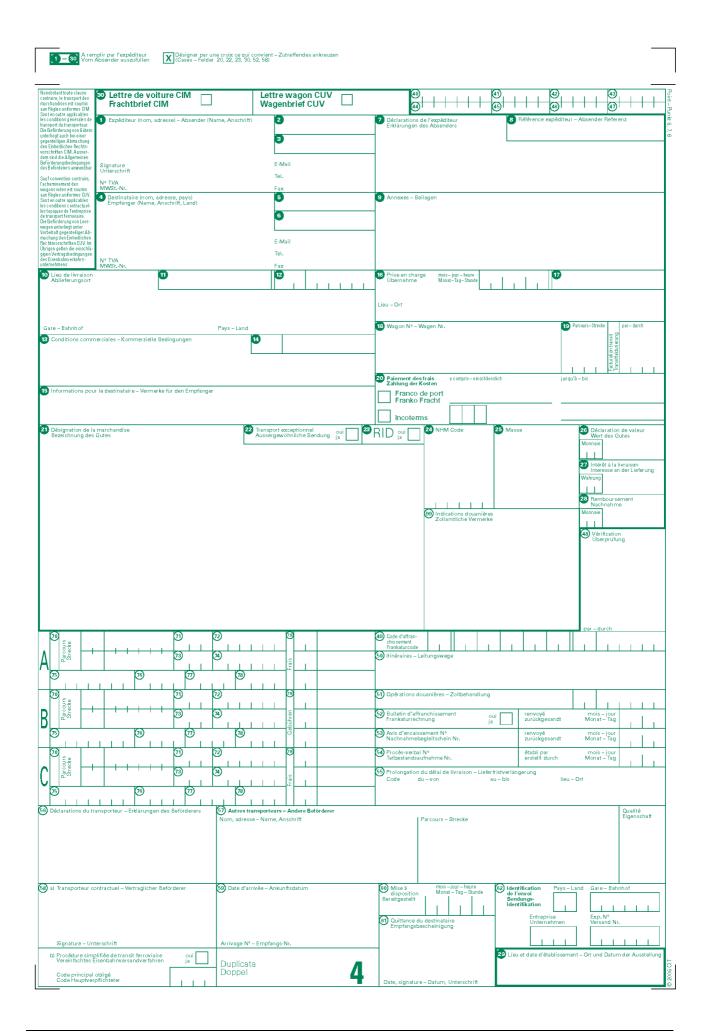




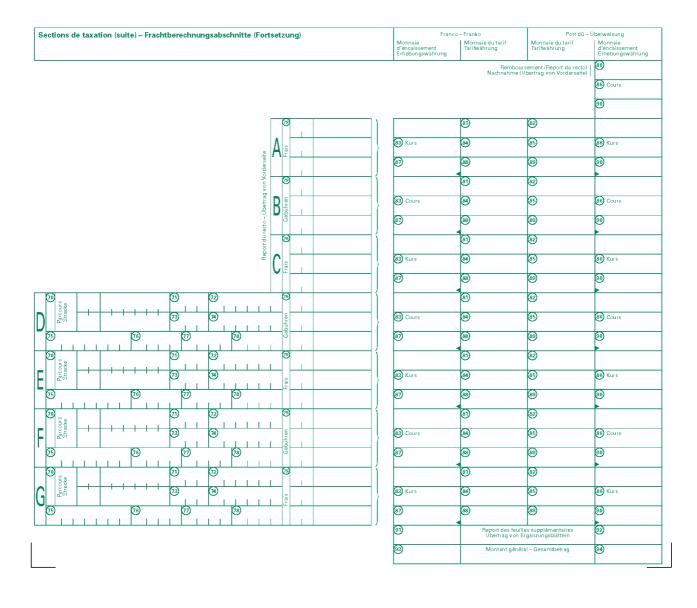
Bulletin d'arrivée/Douane Empfangsschein/Zoll

3

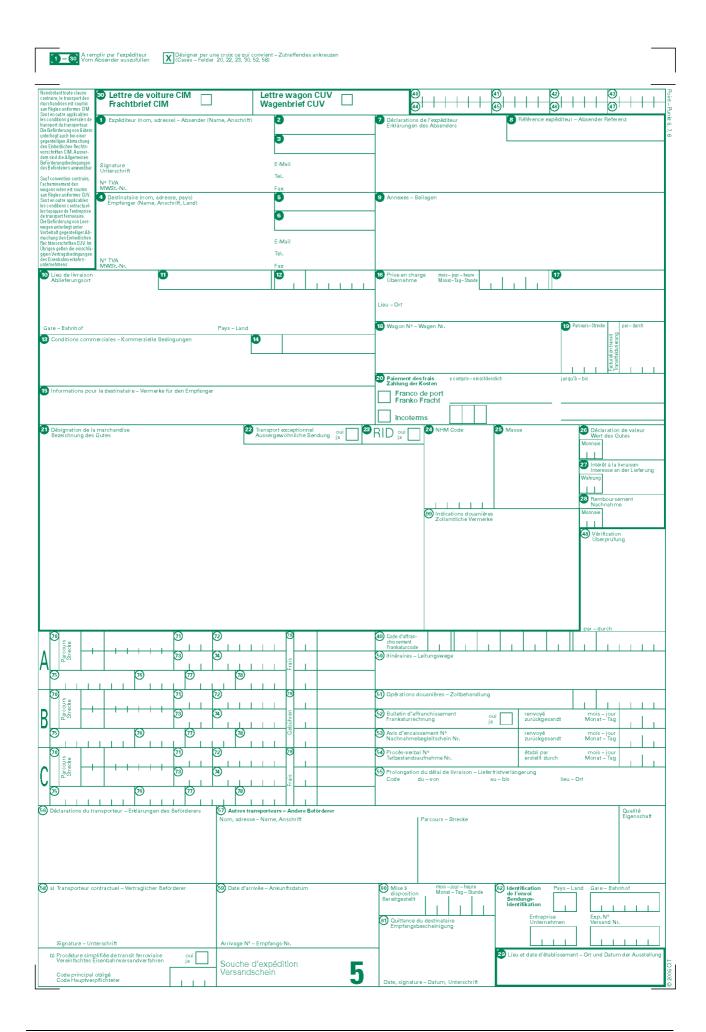




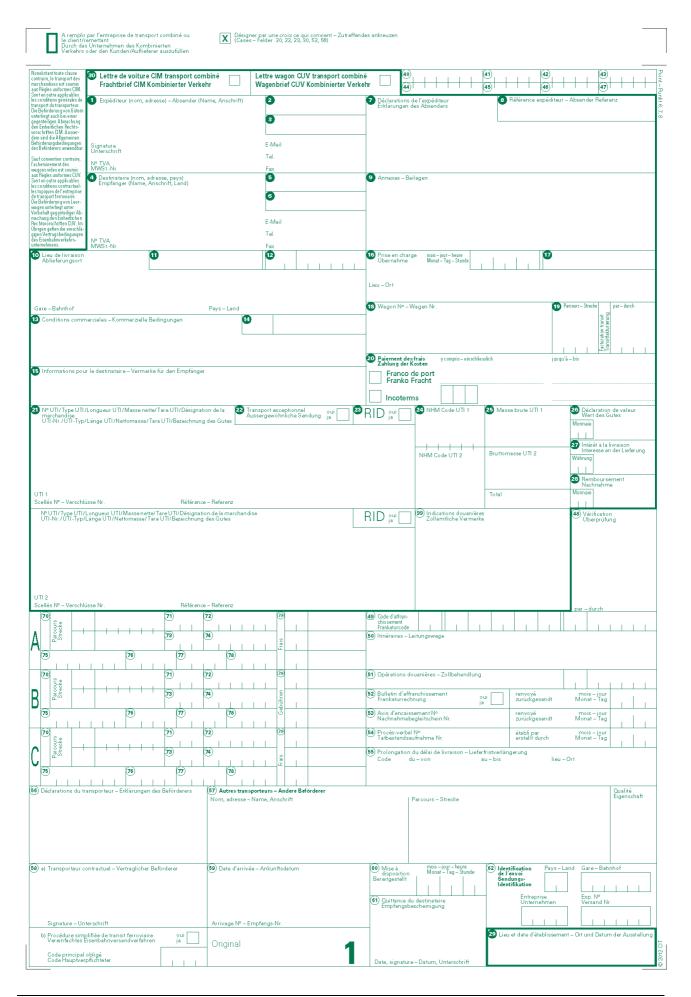
Duplicata
Doppel 4



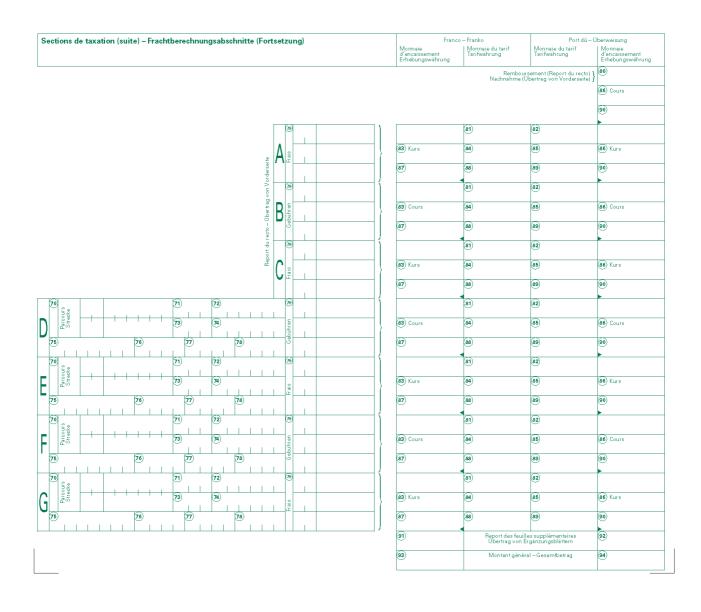
Version: 1. Januar 2020

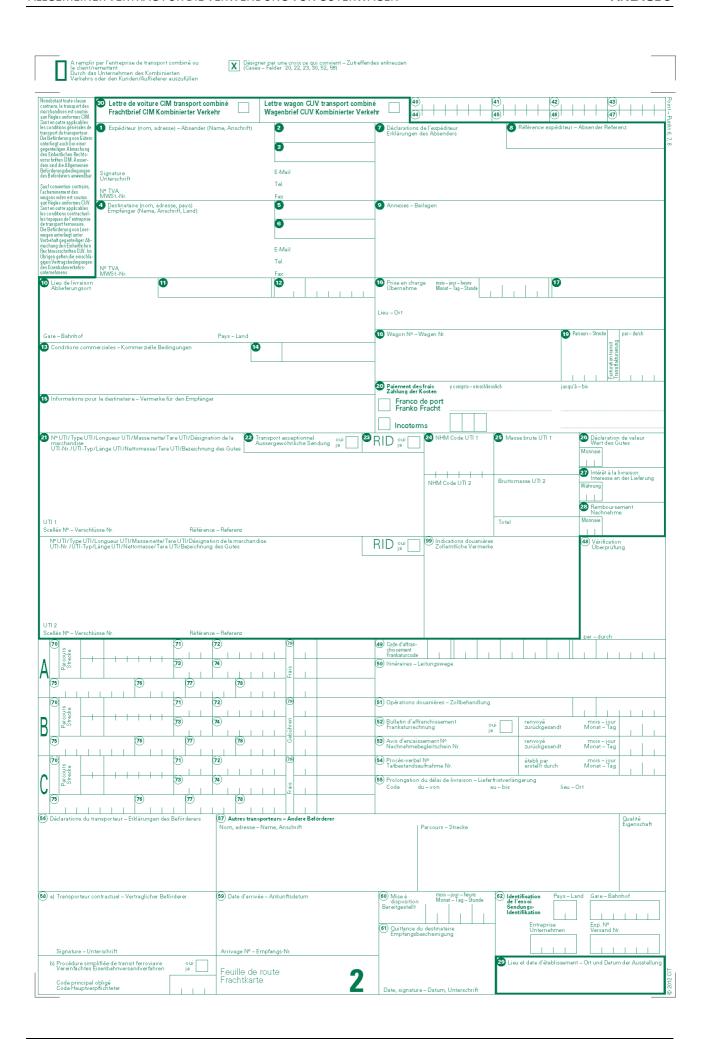


3.2 Wagenbrief Kombinierter Verkehr



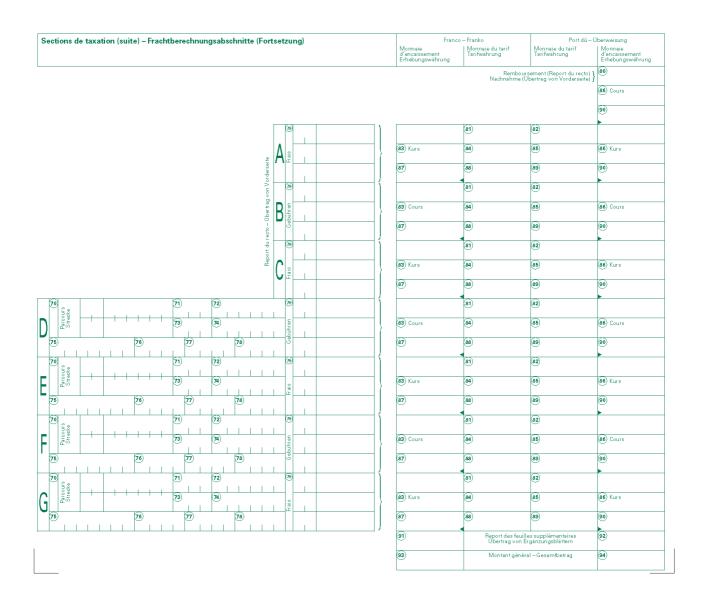


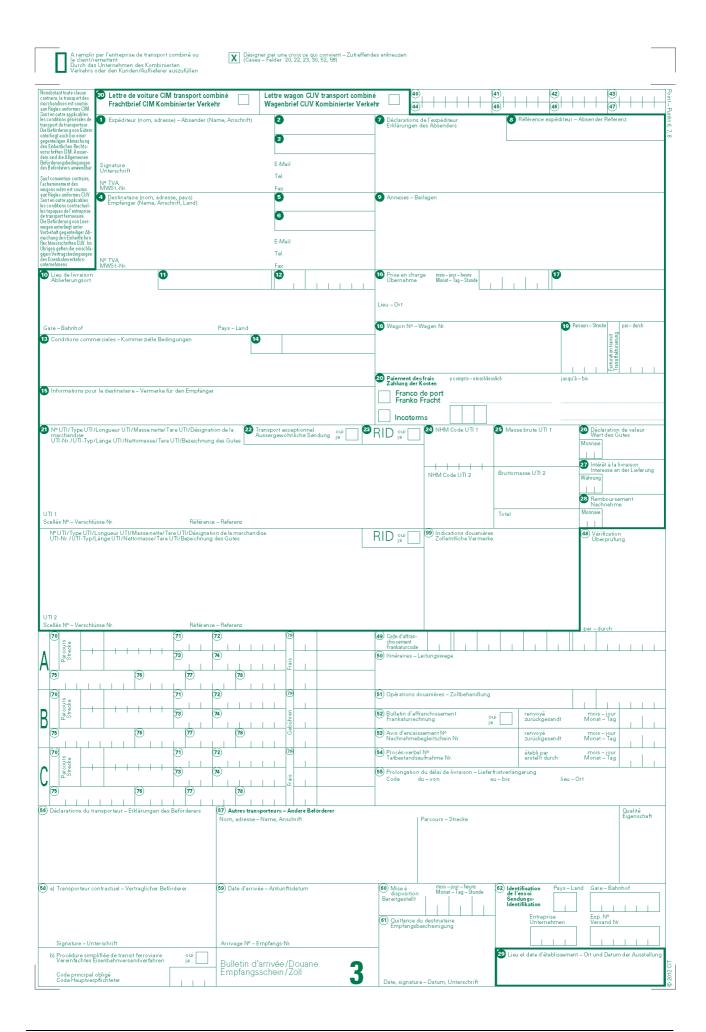




Feuille de route Frachtkarte

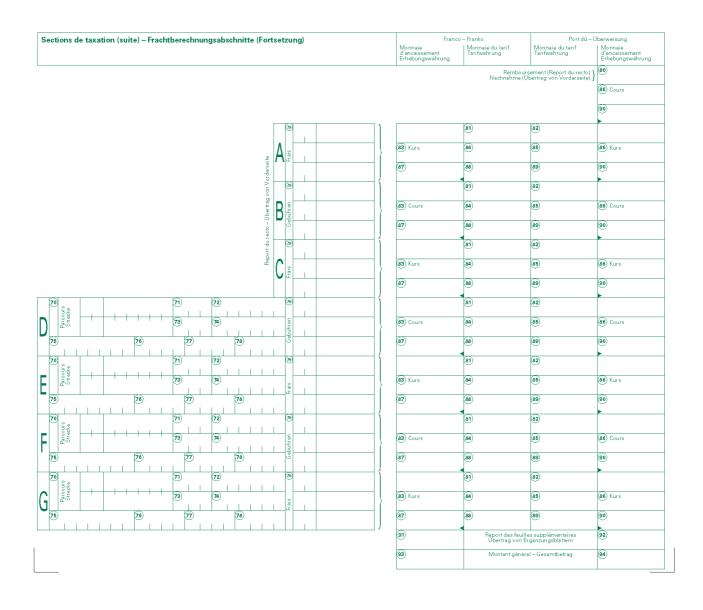
2

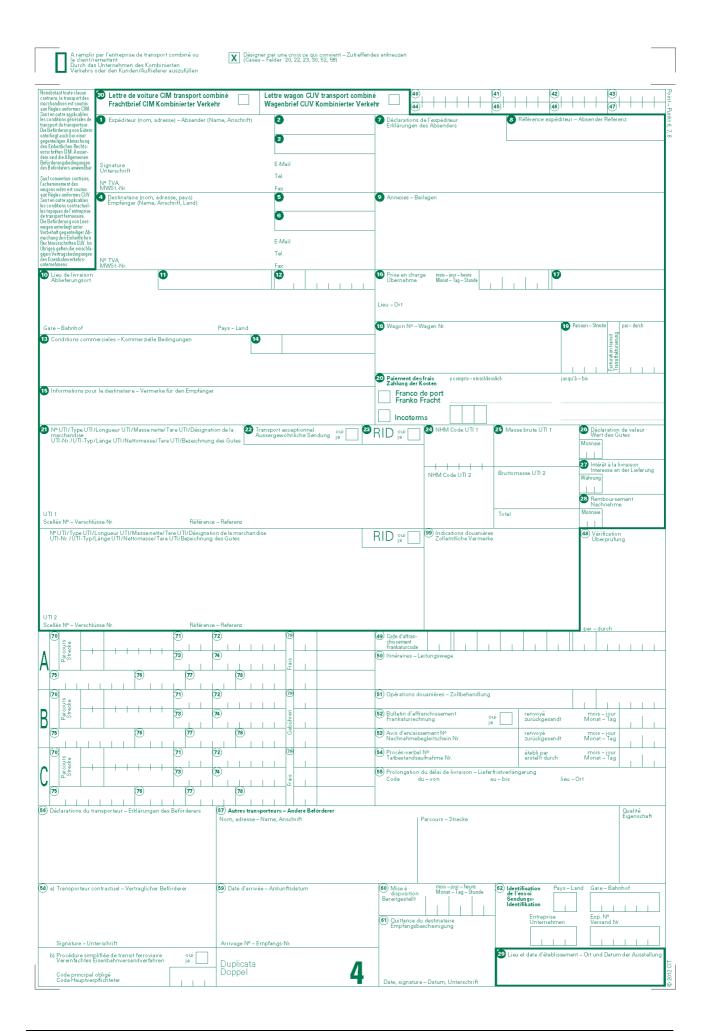




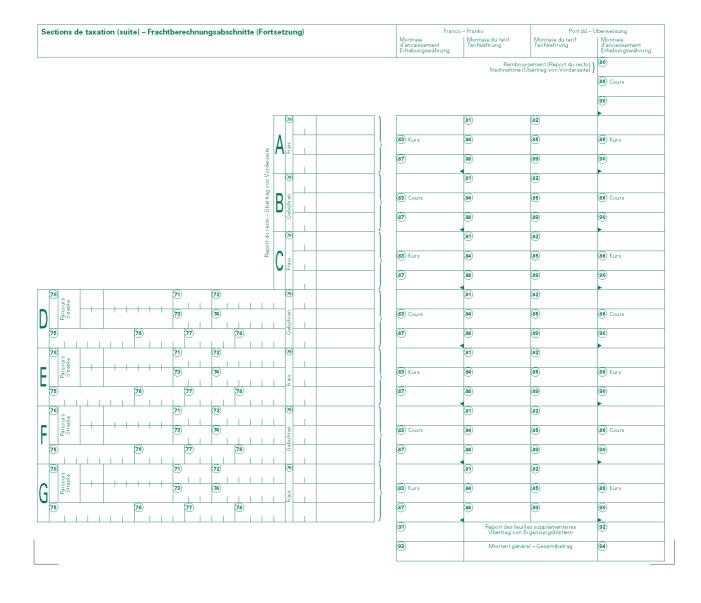
Bulletin d'arrivée/Douane Empfangsschein/Zoll

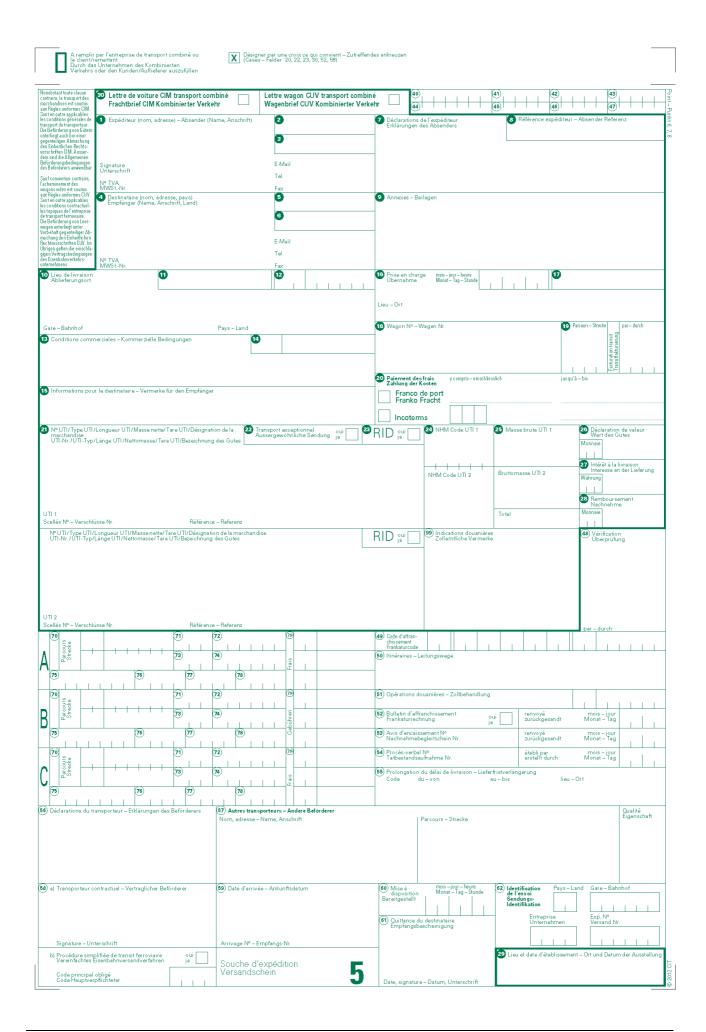
3





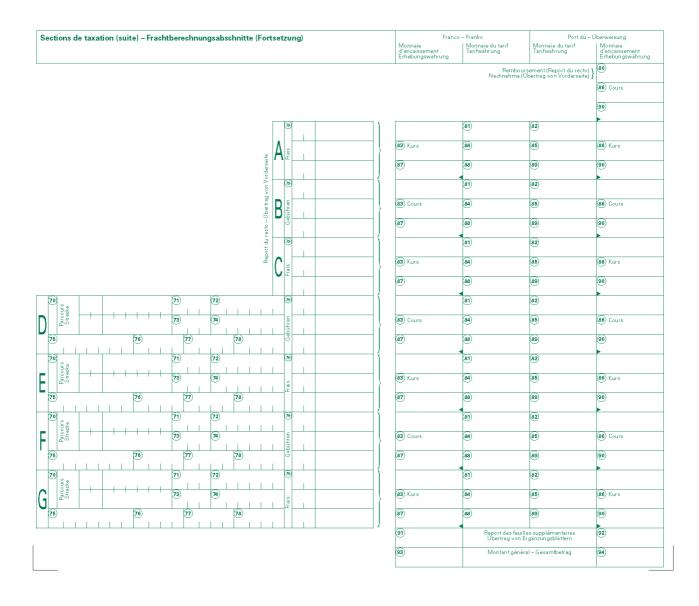
Duplicata Doppel 4



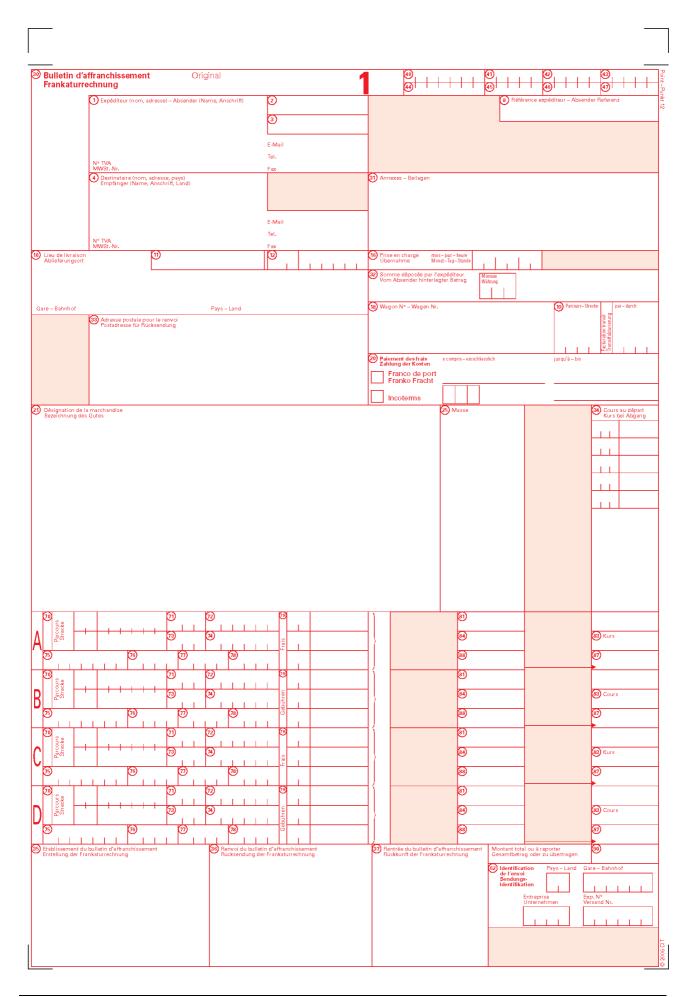


Souche d'expédition Versandschein

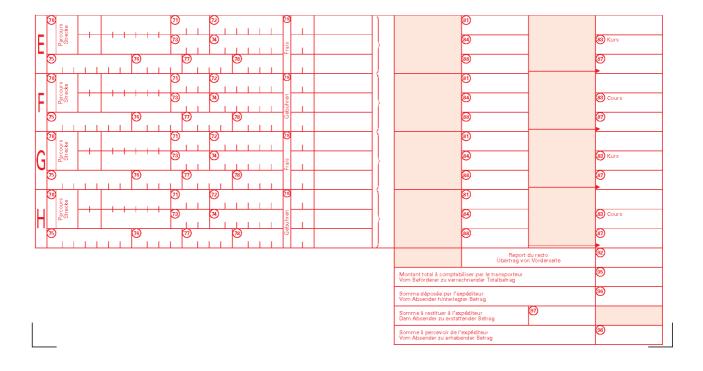
5

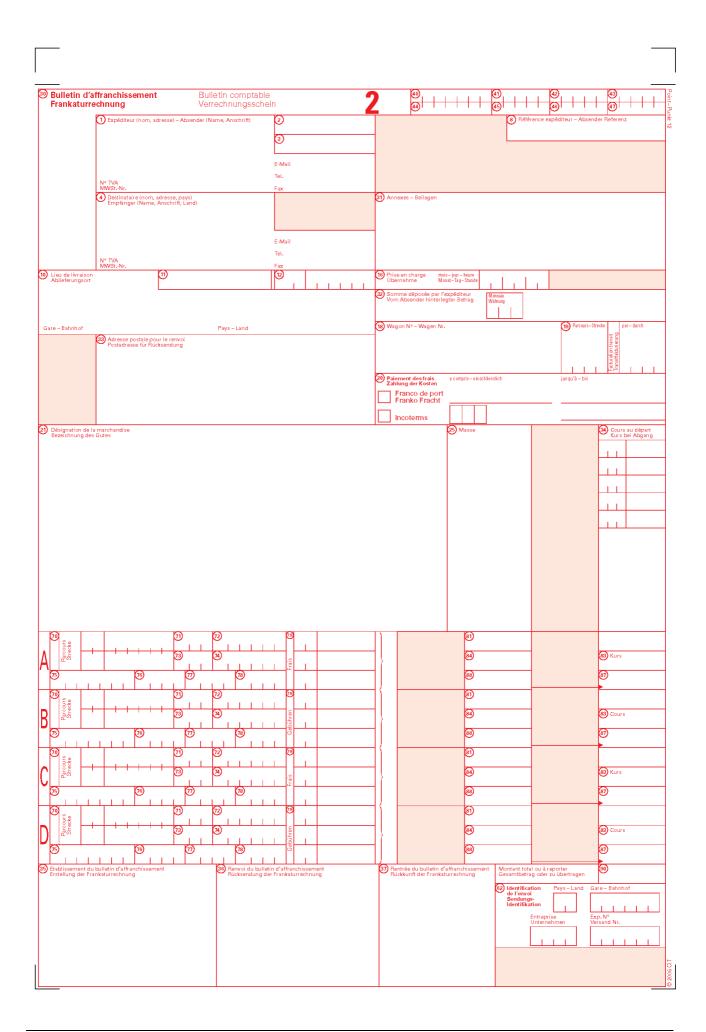


3.3 Frankaturrechnung



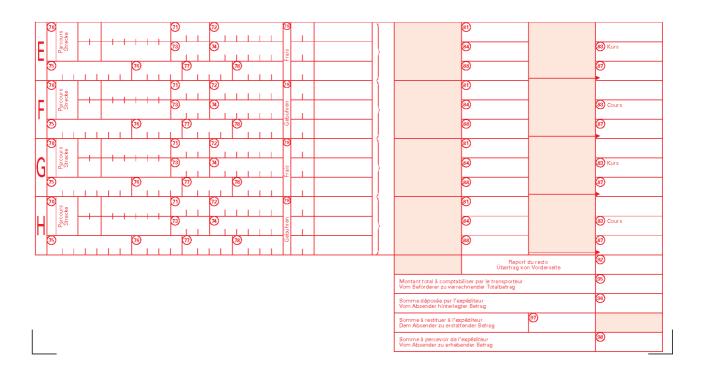
Original du bulletin d'affranchissement Original der Frankaturrechnung

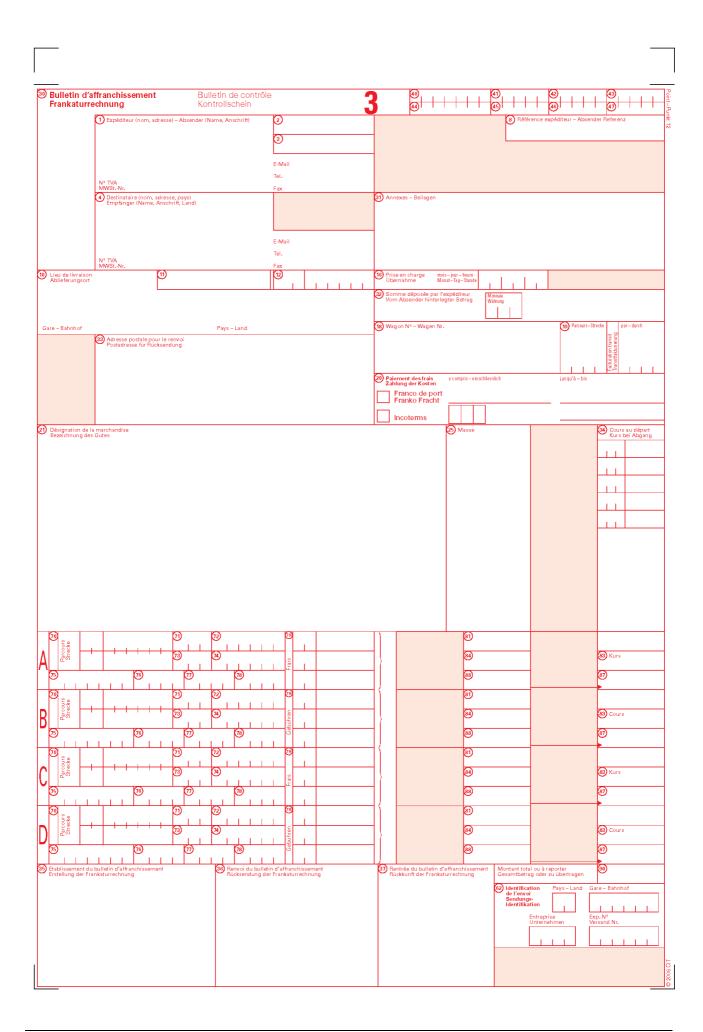




Bulletin comptable Verrechnungsschein

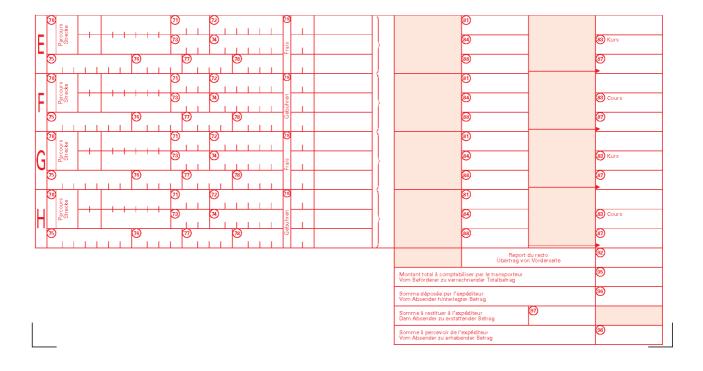
2





Bulletin de contrôle Kontrollschein

3



2013-01-01

3.4 Nachträgliche Verfügung

Orare u	Itérieur – Nachträgliche	vertugung	
Expéditeur (nom, a	adresse) – Absender (Name, Adresse)	Identification de l'envoi – Sendung	gs-Identifikation ays – Land Gare – Bahnhof
		Lettre de voiture CIM Frachtbrief CIM Lettre wagen CUV E	htreprise Exp. N° varsand Nr.
Destinataire (nom,	adresse, pays) – Empfänger (Name, Adresse, Land)	Prise en charge, lieu, date – Übern	ahme, Ort, Datum
			mois – jour – heure Monat – Tag – Stunde
ieu de livraison –	Ablieferungsort	Wagon N°/N° de l'UTI – Wagen Nr	./Nr. der UTI
Gare – Bahnhof	Pays – Land		
Adresse postale du	ı transporteur – Postadresse des Beförderers	Adresse du transporteur chargé de Anschrift des mit der Ausführung (e l'exécution des ordres der Verfügung beauftragten Beförderers
 Joindre le dupl 	dans la case en regard de la modification demandée licata de la lettre de voiture erung mit einem ⊠ im entsprechenden Feld angeben	prévues à l'article 19 §§ 3 à 5 CIM.	résents ordres ultérieurs dans les conditions igliche Verfügung gemäss den in Artikel 19 §§ 3
	ation – Änderung	Accord donné par le bureau d Genehmigung durch Abgang	
	n cours de route en attendant des ordres ultérieurs en unterwegs in Erwartung weiterer Verfügungen	Information du bureau de do	uane de départ non nécessaire
	ement de la livraison en attendant des ordres ultérieurs en der Ablieferung in Erwartung weiterer Verfügungen	Unterrichtung der Abgangszo	ollstelle nicht erforderlich
3 Livraiso numéro Abliefe	on au lieu de destination à (nom, adresse, adresse e-mail o o de téléphone ou de télécopieur) rung am Bestimmungsort an (Name, Adresse, E-Mail-Adre lefon- oder Telefaxnummer)		
4 e-mail o	ion à (lieu de livraison) à (nom, adresse, pays, adresse vu numéro de téléphone ou de télécopieur) via (itinéraire) yung nach (Ablieferungsort) an (Name, Adresse, Land, Adresse oder Telefon- oder Telefaxnummer) via (Leitungsv	weg)	
ou parc Erfüllun en n par par	olissement des formalités exigées par les douanes d'autres autorités administratives g der Zoll- und anderen verwaltungsbehördlichen Vorschrif na présence – in meiner Anwesenheit résence de mon mandataire – in Anwesenheit meines Beauftra mes soins – durch mich selbst mon mandataire ² – durch meinen Beauftragten ² c paiement des droits de douane et autres frais ²		
Autre m	Zahlung des Zolls und anderer Kosten ^s oversieht in der State in der		
Indications comp	Änderung Jémentaires relatives aux codes 3 – 6 aben zu Codes 3 – 6		
liau dote	Simpoturo do l'expéditour de destinatoire	Liquidate Character	du transporteur
Lieu, date Ort, Datum	Signature de l'expéditeur/du destinataire Unterschrift des Absenders/Empfängers		du transporteur ft des Beförderers

1Seul le destinataire est autorisé à donner de tels ordres – Nur der Empfanger ist ermächtigt, solche Verfügungen zu erteilen

*Cet ordre ne peut être donné que lorsque le destinataire y est autorisé en vertu de l'article 15 § 4 b) CIM – Diese Verfügung kann nur erteilt werden, wenn der Empfanger gemäss Artikel 15 § 4 b) CIM dazu ermächtigt ist

*Cet ordre ne peut être donné que lorsque le destinataire y est autorisé en vertu de l'article 15 § 4 c) CIM – Diese Verfügung kann nur erteilt werden, wenn der Empfanger gemäss Artikel 15 § 4 c) CIM dazu ermächtigt ist

Version: 1. Januar 2020 27

2013-01-01

3.5 Benachrichtigung über ein Beförderungshindernis

Emp	echement au transport – Bo	etörderung	shindernis	CH 8
Expéditeur	(nom, adresse) – Absender (Name, Adresse)	Identification de l'e	nvoi – Sendungs-Identifikatio	
		Lettre de voiture C	Pays – Land	Gare – Bahnhof
		Frachtbrief CIM		
		Lettre wagon CUV Wagenbrief CUV	Entreprise Unternehmen	Exp. N° Versand Nr.
Destinatair	re (nom, adresse, pays) – Empfänger (Name, Adresse, Land)	Prise en charge, lieu	ı, date – Übernahme, Ort, Dat	um
				mois – jour – heure Monat – Tag – Stunde
Lieu de livr	raison – Ablieferungsort	Wagon N°/N° de l'U	JTI – Wagen Nr. /Nr. der UTI	
Gare – Bah	inhof Pays – Land			
Adresse po	ostale du transporteur – Postadresse des Beförderers		rteur chargé de l'exécution de er Ausführung der Anweisung	
	ement au transport – Beförderungshindernis			
A 🗌 b	L'envoi susmentionné a dû être arrêté à Die vorstehende Sendung musste angehalten werden in		par suite de wegen	
D 🗀 [L'envoi ne peut pas être acheminé par un autre itinéraire			
	Es steht kein anderer Leitungsweg zur Verfügung L'envoi peut être acheminé contre paiement des frais supplémentair	es via		
	Neiterbeförderung ist gegen Zahlung der Mehrfracht möglich über			
de livraisor	prié de faire connaître vos instructions sans retard et d'y joindre le d n. L'envoi sera acheminé sur son lieu de livraison, sans attendre vos i	nstructions, si l'empêchemei		
	des frais, voir art. 22 § 1 CIM. Pour les envois en souffrance, voir art. I gebeten, ihre Anweisungen unverzüglich zu erteilen. Falls Sie den Er		unggert ändern eind die Anwe	ioungan zuoamman mit dam Frash
briefdoppe	l einzureichen. Fällt das Beförderungshindernis vor Eintreffen Ihrer An	weisung weg, so wird die Se	endung ohne Abwarten der An	weisungen zum Ablieferungsort
weiterbefor	rdert. Was die Kosten anbelangt, siehe Art. 22 § 1 CIM. Für Sendunger	n die nicht weiter befordert v	verden konnen, siehe Art. 22 §	38 2 – 6 CIM.
	ons – Anweisungen			
	☑ dans la case code en regard de l'instruction demandée – Verlang	gte Anderung mit einem 🗵 i	m entsprechenden Feld ange	ben
Code	Instructions - Anweisungen Renvoi à l'expéditeur au lieu d'expédition			
1	Rücksendung an den Absender an den Versandort			
2	A acheminer sur le lieu de livraison, dès que l'empêchement au tra Nach Wegfall des Beförderungshindernisses an den Bestimmungs			
3	A vendre Zu verkaufen			
	A livrer à (lieu de livraison) à (nom, adresse, pays, adresse e-	mail ou numéro de téléphor	ne ou de télécopieur) via (it	inéraire)
	Weiterleiten nach (Ablieferungsort) an (Name, Adresse, Land, A traiter comme suit (autres instructions):	, E-Mail-Adresse oder Telefo	on- oder Telefaxnummer) via.	(Leitungsweg)
5	Wie folgt zu behandeln (Andere Anweisungen):			
	s complémentaires relatives aux codes 1 à 5 e Angaben zu Codes 1 bis 5			
	- / · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
Traitom	ent des instructions – Behandlung der Anweisunger	<u> </u>		
	nodifications ont été reproduites sur le duplicata de la lettre de voitu		ayant droit	
└── Ände	rungen wurden auf dem Frachtbriefdoppel vermerkt, das vom Verfü			
	rd donné par le bureau de douane de départ hmigung durch Abgangszollstelle erteilt			
	mation du bureau de douane de départ non nécessaire rrichtung der Abgangszollstelle nicht erforderlich			
Lieu, date	Signature de l'expéditeur/du destinataire	Lieu, date	Signature du transporteu	r
Ort, Datum		Ort, Datum	Unterschrift des Beförder	
		ı		

3.6 Benachrichtigung über ein Übergabehindernis

xpeditedi	(nom, adresse) – Absender (Name, Adresse)	Identification de l'envoi – Sendungs-Identifikation
		Pays – Land Gare – Bahnhof Lettre de voiture CIM Frachtbrief CIM
		Lettre wagon CUV Entreprise Exp. No Wagenbrief CUV Unternehmen Versand Nr.
a atim atair	/nem advesse nove) Empfänger/Neme Advesse Land	Prise en charge, lieu, date – Übernahme, Ort, Datum
estinataire	ə (nom, adresse, pays) – Empfänger (Name, Adresse, Land)	Prise en charge, lieu, date - Obernanme, Ort, Datum
		m ois — jour – heure Monar – Tag — Srunde
eu de livr	aison – Ablieferungsort	Wagon N°/N° de l'UTI – Wagen Nr. /Nr. der UTI
iare – Bahı	<u> </u>	
aresse po	stale du transporteur – Postadresse des Beförderers	
mpêche	ement à la livraison – Ablieferungshindernis	
		ehende Sendung konnte aus folgenden Gründen nicht abgeliefert werden:
_ Dor	tinataire refuse l'envoi – Der Empfänger verweigert die Annahme wege Ir ne pas l'avoir commandé – Nichtbestellung	C Le destinataire ne se présente pas, malgré l'avis qui lui a été adre Der Empfänger findet sich trotz Benachrichtigung nicht ein
	suite d'avarie – Beschädigung suite de détérioration spontanée – Verderb	D Le destinataire ne peut pas être atteint Der Empfänger ist nicht zu ermitteln
	suite d'arrivée tardive – verspäteter Ankunft tinataire refuse le paiement – Der Empfänger verweigert die Zahlung	Autres motifs:
du	prix du transport – der Fracht droits de douane – der Zölle remboursement – der Nachnahme	Andere Gründe:
ous êtes pi	rié de faire connaître vos instructions, sans retard, et d'y joindre le duplicat	a de la lettre de voiture, sauf si le destinataire à refusé l'envoi. L'envoi sera livré au desti
		ant des frais, voir art. 22 § 1 CIM. Pour les envois en souffrance, voir art. 22 §§ 2 – 6 CIM.
	gebeten. Ihre Anweisungen unverzuglich zu erteilen und diese zusammen mi	t dem Frachtbriefdoppel einzureichen, ausser wenn der Empfänger die Sendung zurückge-
at. Fällt das		t dem Frachtbriefdoppel einzureichen, ausser wenn der Empfänger die Sendung zurückgev lung ohne Abwarten der Anweisungen an den Empfänger abgeliefert. Was die Kosten anb ehe Art. 22 § 2 – 6 CIM.
at. Fällt das ehe Art. 22	Ablieferungshindernis vor Eintreffen Ihrer Anweisung weg, so wird die Send	lung ohne Abwarten der Anweisungen an den Empfänger abgeliefert. Was die Kosten anb
at. Fällt das ehe Art. 22 nstructio	Äblieferungshindernis vor Eintreffen Ihrer Anweisung weg, so wird die Senc § 1 CIM. Für Sendungen, die nicht weiter befördert werden können, si	lung ohne Abwarten der Anweisungen an den Empfänger abgellefert. Was die Kosten anb ehe Art. 22 §§ 2 – 6 CIM.
at. Fällt das ehe Art. 22 nstructio	Ablieferungshindernis vor Eintreffen Ihrer Anweisung weg, so wird die Send § 1 CIM. Für Sendungen, die nicht weiter befördert werden können, si ons – Anweisungen	lung ohne Abwarten der Anweisungen an den Empfänger abgellefert. Was die Kosten anb ehe Art. 22 §§ 2 – 6 CIM.
at. Fällt das ehe Art. 22 nstruction	Ablieferungshindernis vor Eintreffen Ihrer Anweisung weg, so wird die Sene § 1 CIM. Für Sendungen, die nicht weiter befördert werden können, si ons – Anweisungen ☑ dans la case code en regard de l'instruction demandée – Verlangte	Jung ohne Abwarten der Anweisungen an den Empfänger abgellefert. Was die Kosten anb ehe Art. 22 §§ 2 – 6 CIM. Änderung mit einem ⊠ im entsprechenden Feld angeben nement, l'envoi est à traiter selon chiffre…
at. Fällt das ehe Art. 22 nstruction lettre une	Ablieferungshindernis vor Eintreffen Ihrer Anweisung weg, so wird die Send § 1 CIM. Für Sendungen, die nicht weiter befördert werden können, si ons – Anweisungen i dans la case code en regard de l'instruction demandée – Verlangte Instructions – Anweisungen Présenter à nouveau l'envoi au destinataire; en cas de nouvel empèc Sendung dem Empfänger noch einmal zustellen; bei erneutem Hinde Renvoi à l'expéditeur au lieu d'expédition	Jung ohne Abwarten der Anweisungen an den Empfänger abgellefert. Was die Kosten anb ehe Art. 22 §§ 2 – 6 CIM. Änderung mit einem ⊠ im entsprechenden Feld angeben nement, l'envoi est à traiter selon chiffre…
at. Fällt das ehe Art. 22 nstruction lettre une	Ablieferungshindernis vor Eintreffen Ihrer Anweisung weg, so wird die Sene § 1 CIM. Für Sendungen, die nicht weiter befördert werden können, si ons – Anweisungen i dans la case code en regard de l'instruction demandée – Verlangte Instructions – Anweisungen Présenter à nouveau l'envoi au destinataire; en cas de nouvel empèci Sendung dem Empfänger noch einmal zustellen; bei erneutem Hinde Renvoi à l'expéditeur au lieu d'expédition Rücksendung an den Absender an den Versandort A vendre	Jung ohne Abwarten der Anweisungen an den Empfänger abgellefert. Was die Kosten anb ehe Art. 22 §§ 2 – 6 CIM. Änderung mit einem ⊠ im entsprechenden Feld angeben nement, l'envoi est à traiter selon chiffre…
at. Fällt das ehe Art. 22 nstruction lettre une Code	Ablieferungshindernis vor Eintreffen Ihrer Anweisung weg, so wird die Sene § 1 CIM. Für Sendungen, die nicht weiter befördert werden können, si ons – Anweisungen ☑ dans la case code en regard de l'instruction demandée – Verlangte. Instructions – Anweisungen Présenter à nouveau l'envoi au destinataire; en cas de nouvel empêc Sendung dem Empfänger noch einmal zustellen; bei erneutem Hinde Renvoi à l'expéditeur au lieu d'expédition Rücksendung an den Absender an den Versandort A vendre Zu verkaufen A livrer à (lieu de livraison) à (nom, adresse, pays, adresse e-ma	Jung ohne Abwarten der Anweisungen an den Empfänger abgeliefert. Was die Kosten anb ehe Art. 22 §§ 2 – 6 CIM. Änderung mit einem ⊠ im entsprechenden Feld angeben nement, l'envoi est à traiter selon chiffre rnis ist die Sendung gemäss Ziffer zu behandeln
at. Fällt das ehe Art. 22 nstruction lettre une Code 1 2 3 4	Ablieferungshindernis vor Eintreffen Ihrer Anweisung weg, so wird die Sene § 1 CIM. Für Sendungen, die nicht weiter befördert werden können, si ons – Anweisungen ☑ dans la case code en regard de l'instruction demandée – Verlangte. Instructions – Anweisungen Présenter à nouveau l'envoi au destinataire; en cas de nouvel empêc Sendung dem Empfänger noch einmal zustellen; bei erneutem Hinde Renvoi à l'expéditeur au lieu d'expédition Rücksendung an den Absender an den Versandort A vendre Zu verkaufen A livrer à (lieu de livraison) à (nom, adresse, pays, adresse e-ma	lung ohne Abwarten der Anweisungen an den Empfänger abgellefert. Was die Kosten anb ehe Art. 22 §§ 2 – 6 CIM. Änderung mit einem ⊠ im entsprechenden Feld angeben nement, l'envoi est à traiter selon chiffre… rnis ist die Sendung gemäss Ziffer… zu behandeln
at. Fällt das ehe Art. 22 ehe Art. 22 ehe Art. 23 ehe Art. 25 ehe Art. 26 ehe Art. 26 ehe Art. 27 ehe Art. 28 ehe	Ablieferungshindernis vor Eintreffen Ihrer Anweisung weg, so wird die Sene § 1 CIM. Für Sendungen, die nicht weiter befördert werden können, si ons – Anweisungen Al dans la case code en regard de l'instruction demandée – Verlangte Instructions – Anweisungen Présenter à nouveau l'envoi au destinataire; en cas de nouvel empêc Sendung dem Empfänger noch einmal zustellen; bei erneutem Hinde Renvoi à l'expéditeur au lieu d'expédition Rücksendung an den Absender an den Versandort A vendre Zu verkaufen A liver à (lieu de livraison) à (nom, adresse, pays, adresse e-ma Weiterleiten nach (Ablieferungsort) an (Name, Adresse, Land, E-A traiter comme suit (autres instructions): Wie folgt zu behandeln (andere Anweisungen):	Jung ohne Abwarten der Anweisungen an den Empfänger abgeliefert. Was die Kosten anb ehe Art. 22 §§ 2 – 6 CIM. Änderung mit einem ⊠ im entsprechenden Feld angeben nement, l'envoi est à traiter selon chiffre rnis ist die Sendung gemäss Ziffer zu behandeln
at. Fällt das ehe Art. 22 ehe Art. 22 ehe Art. 23 ehe Art. 25 ehe Art. 26 ehe Art. 27 ehe	Ablieferungshindernis vor Eintreffen Ihrer Anweisung weg, so wird die Sene § 1 CIM. Für Sendungen, die nicht weiter befördert werden können, si ons – Anweisungen All dans la case code en regard de l'instruction demandée – Verlangte Instructions – Anweisungen Présenter à nouveau l'envoi au destinataire; en cas de nouvel empêc Sendung dem Empfänger noch einmal zustellen; bei erneutem Hinde Renvoi à l'expéditeur au lieu d'expédition Rücksendung an den Absender an den Versandort A vendre Zu verkaufen A livrer à (lieu de livraison) à (nom, adresse, pays, adresse e-ma Weiterleiten nach (Ablieferungsort) an (Name, Adresse, Land, E-A traiter comme suit (autres instructions):	Jung ohne Abwarten der Anweisungen an den Empfänger abgeliefert. Was die Kosten anb ehe Art. 22 §§ 2 – 6 CIM. Änderung mit einem ⊠ im entsprechenden Feld angeben nement, l'envoi est à traiter selon chiffre rnis ist die Sendung gemäss Ziffer zu behandeln
at. Fällt das ehe Art. 22 nstructi lettre une Code 1 2 3 4 5 dications	Ablieferungshindernis vor Eintreffen Ihrer Anweisung weg, so wird die Sene § 1 CIM. Für Sendungen, die nicht weiter befördert werden können, si ons – Anweisungen instructions – Anweisungen Présenter à nouveau l'envoi au destinataire; en cas de nouvel empéc Sendung dem Empfänger noch einmal zustellen; bei erneutem Hinde Renvoi à l'expéditeur au lieu d'expédition Rücksendung an den Absender an den Versandort A vendre Zu verkaufen A livrer à (lieu de livraison) à (nom, adresse, pays, adresse e-ma Weiterleiten nach (Ablieferungsort) an (Name, Adresse, Land, E-A traiter comme suit (autres instructions) Complémentaires relatives aux codes 1 à 5	Jung ohne Abwarten der Anweisungen an den Empfänger abgeliefert. Was die Kosten anb ehe Art. 22 §§ 2 – 6 CIM. Änderung mit einem ⊠ im entsprechenden Feld angeben nement, l'envoi est à traiter selon chiffre rnis ist die Sendung gemäss Ziffer zu behandeln
at. Fällt das ehe Art. 22 ehe Art. 22 ehe Art. 23 ehe Art. 25 ehe Art. 26 ehe Art. 27 ehe	Ablieferungshindernis vor Eintreffen Ihrer Anweisung weg, so wird die Sene § 1 CIM. Für Sendungen, die nicht weiter befördert werden können, si ons – Anweisungen instructions – Anweisungen Présenter à nouveau l'envoi au destinataire; en cas de nouvel empéc Sendung dem Empfänger noch einmal zustellen; bei erneutem Hinde Renvoi à l'expéditeur au lieu d'expédition Rücksendung an den Absender an den Versandort A vendre Zu verkaufen A livrer à (lieu de livraison) à (nom, adresse, pays, adresse e-ma Weiterleiten nach (Ablieferungsort) an (Name, Adresse, Land, E-A traiter comme suit (autres instructions) Complémentaires relatives aux codes 1 à 5	Jung ohne Abwarten der Anweisungen an den Empfänger abgeliefert. Was die Kosten anb ehe Art. 22 §§ 2 – 6 CIM. Änderung mit einem ⊠ im entsprechenden Feld angeben nement, l'envoi est à traiter selon chiffre rnis ist die Sendung gemäss Ziffer zu behandeln
at. Fällt das ehe Art. 22 nstructi lettre une Code 1 2 3 4 5 dications	Ablieferungshindernis vor Eintreffen Ihrer Anweisung weg, so wird die Sene § 1 CIM. Für Sendungen, die nicht weiter befördert werden können, si ons – Anweisungen instructions – Anweisungen Présenter à nouveau l'envoi au destinataire; en cas de nouvel empéc Sendung dem Empfänger noch einmal zustellen; bei erneutem Hinde Renvoi à l'expéditeur au lieu d'expédition Rücksendung an den Absender an den Versandort A vendre Zu verkaufen A livrer à (lieu de livraison) à (nom, adresse, pays, adresse e-ma Weiterleiten nach (Ablieferungsort) an (Name, Adresse, Land, E-A traiter comme suit (autres instructions) Complémentaires relatives aux codes 1 à 5	Jung ohne Abwarten der Anweisungen an den Empfänger abgeliefert. Was die Kosten anb ehe Art. 22 §§ 2 – 6 CIM. Änderung mit einem ⊠ im entsprechenden Feld angeben nement, l'envoi est à traiter selon chiffre rnis ist die Sendung gemäss Ziffer zu behandeln
at. Fällt das ehe Art. 22 ehe Art. 22 ehe Art. 23 ehe Art. 25 ehe Art. 26 ehe Art. 27 ehe	Ablieferungshindernis vor Eintreffen Ihrer Anweisung weg, so wird die Sene § 1 CIM. Für Sendungen, die nicht weiter befördert werden können, si ons – Anweisungen instructions – Anweisungen Présenter à nouveau l'envoi au destinataire; en cas de nouvel empéc Sendung dem Empfänger noch einmal zustellen; bei erneutem Hinde Renvoi à l'expéditeur au lieu d'expédition Rücksendung an den Absender an den Versandort A vendre Zu verkaufen A livrer à (lieu de livraison) à (nom, adresse, pays, adresse e-ma Weiterleiten nach (Ablieferungsort) an (Name, Adresse, Land, E-A traiter comme suit (autres instructions) Complémentaires relatives aux codes 1 à 5	Jung ohne Abwarten der Anweisungen an den Empfänger abgeliefert. Was die Kosten anb ehe Art. 22 §§ 2 – 6 CIM. Änderung mit einem ⊠ im entsprechenden Feld angeben nement, l'envoi est à traiter selon chiffre rnis ist die Sendung gemäss Ziffer zu behandeln
at. Fällt das ehe Art. 22 ehe Art. 22 ehe Art. 23 ehe Art. 25 ehe Art. 26 ehe Art. 27 ehe	Ablieferungshindernis vor Eintreffen Ihrer Anweisung weg, so wird die Sene § 1 CIM. Für Sendungen, die nicht weiter befördert werden können, si ons – Anweisungen instructions – Anweisungen Présenter à nouveau l'envoi au destinataire; en cas de nouvel empéc Sendung dem Empfänger noch einmal zustellen; bei erneutem Hinde Renvoi à l'expéditeur au lieu d'expédition Rücksendung an den Absender an den Versandort A vendre Zu verkaufen A livrer à (lieu de livraison) à (nom, adresse, pays, adresse e-ma Weiterleiten nach (Ablieferungsort) an (Name, Adresse, Land, E-A traiter comme suit (autres instructions) Complémentaires relatives aux codes 1 à 5	Jung ohne Abwarten der Anweisungen an den Empfänger abgeliefert. Was die Kosten anb ehe Art. 22 §§ 2 – 6 CIM. Änderung mit einem ⊠ im entsprechenden Feld angeben nement, l'envoi est à traiter selon chiffre rnis ist die Sendung gemäss Ziffer zu behandeln
at. Fällt das ehe Art. 22 nstruction Mettre une Code 1 2 3 4 5 ndications rgänzende	i Ablieferungshindernis vor Eintreffen Ihrer Anweisung weg, so wird die Sene 1§ 1 CIM. Für Sendungen, die nicht weiter befördert werden können, si ons – Anweisungen i dans la case code en regard de l'instruction demandée – Verlangte. Instructions – Anweisungen Présenter à nouveau l'envoi au destinataire; en cas de nouvel empéc Sendung dem Empfänger noch einmal zustellen; bei erneutem Hinde Renvoi à l'expéditeur au lieu d'expédition Rücksendung an den Absender an den Versandort A vendre Zu verkaufen A livrer à (lieu de livraison) à (nom, adresse, pays, adresse e-ma Weiterleiten nach (Ablieferungsort) an (Name, Adresse, Land, E-A traiter comme suit (autres instructions) Complémentaires relatives aux codes 1 à 5 Angaben zu Codes 1 bis 5	Jung ohne Abwarten der Anweisungen an den Empfänger abgeliefert. Was die Kosten anb ehe Art. 22 §§ 2 – 6 CIM. Änderung mit einem ⊠ im entsprechenden Feld angeben nement, l'envoi est à traiter selon chiffre rnis ist die Sendung gemäss Ziffer zu behandeln
at. Fällt das ehe Art. 22 nstruction dettre une Code 1 1 2 2 3 3 4 5 5 ndications rgänzende	Ablieferungshindernis vor Eintreffen Ihrer Anweisung weg, so wird die Sene § 1 CIM. Für Sendungen, die nicht weiter befördert werden können, si ons – Anweisungen ☑ dans la case code en regard de l'instruction demandée – Verlangte. Instructions – Anweisungen Présenter à nouveau l'envoi au destinataire; en cas de nouvel empéc Sendung dem Empfänger noch einmal zustellen; bei erneutem Hinde Renvoi à l'expéditeur au lieu d'expédition Rücksendung an den Absender an den Versandort A vendre Zu verkaufen A livrer à (lieu de livraison) à (nom, adresse, pays, adresse e-ma Weiterleiten nach (Ablieferungsort) an (Name, Adresse, Land, E-A traiter comme suit (autres instructions) Wie folgt zu behandeln (andere Anweisungen): complémentaires relatives aux codes 1 à 5 Angaben zu Codes 1 bis 5	Jung ohne Abwarten der Anweisungen an den Empfänger abgeliefert. Was die Kosten anbehe Art. 22 §§ 2 – 6 CIM. Änderung mit einem ⊠ im entsprechenden Feld angeben nement, l'envoi est à traiter selon chiffre… rnis ist die Sendung gemäss Ziffer… zu behandeln il ou numéro de téléphone ou de télécopieur) via… (itinéraire) Mail-Adresse oder Telefon- oder Telefaxnummer) via… (Leitungsweg)
at. Fällt das ehe Art. 22 nstruction of the Art. 22 nstruction of the Art. 23 nstruction of the Art. 24 nstruction of the Art. 25 nstruction of the Art. 26 nstruction of the Art. 27 nstruction of the	Ablieferungshindernis vor Eintreffen Ihrer Anweisung weg, so wird die Sene § 1 CIM. Für Sendungen, die nicht weiter befördert werden können, si ons – Anweisungen ☑ dans la case code en regard de l'instruction demandée – Verlangte. Instructions – Anweisungen Présenter à nouveau l'envoi au destinataire; en cas de nouvel empécisendung dem Empfänger noch einmal zustellen; bei erneutem Hinde Renvoi à l'expéditeur au lieu d'expédition Rücksendung an den Absender an den Versandort A vendre Zu verkaufen A livrer à (lieu de livraison) à (nom, adresse, pays, adresse e-ma Weiterleiten nach (Ablieferungsort) an (Name, Adresse, Land, E-A traiter comme suit (autres instructions) Wie folgt zu behandeln (andere Anweisungen) complémentaires relatives aux codes 1 à 5 A Angaben zu Codes 1 bis 5	Jung ohne Abwarten der Anweisungen an den Empfänger abgeliefert. Was die Kosten anbehe Art. 22 §§ 2 – 6 CIM. Änderung mit einem ⊠ im entsprechenden Feld angeben mement, l'envoi est à traiter selon chiffre rnis ist die Sendung gemäss Ziffer zu behandeln il ou numéro de téléphone ou de télécopieur) via (itinéraire) Mail-Adresse oder Telefon- oder Telefaxnummer) via (Leitungsweg)
raiteme	Ablieferungshindernis vor Eintreffen Ihrer Anweisung weg, so wird die Sene § 1 CIM. Für Sendungen, die nicht weiter befördert werden können, si ons – Anweisungen Anweisungen dans la case code en regard de l'instruction demandée – Verlangte. Instructions – Anweisungen Présenter à nouveau l'envoi au destinataire; en cas de nouvel empée Sendung dem Empfänger noch einmal zustellen; bei erneutem Hinde Renvoi à l'expéditeur au lieu d'expédition Rücksendung an den Absender an den Versandort A vendre Zu verkaufen A livrer à (lieu de livraison) à (nom, adresse, pays, adresse e-ma Weiterleiten nach (Ablieferungsort) an (Name, Adresse, Land, E-A traiter comme suit (autres instructions) Wie folgt zu behandeln (andere Anweisungen): complémentaires relatives aux codes 1 à 5 a Angaben zu Codes 1 bis 5	Jung ohne Abwarten der Anweisungen an den Empfänger abgeliefert. Was die Kosten anbehe Art. 22 §§ 2 – 6 CIM. Änderung mit einem ⊠ im entsprechenden Feld angeben mement, l'envoi est à traiter selon chiffre rnis ist die Sendung gemäss Ziffer zu behandeln il ou numéro de téléphone ou de télécopieur) via (itinéraire) Mail-Adresse oder Telefon- oder Telefaxnummer) via (Leitungsweg)
at. Fällt das ehe Art. 22 nstruction tettre une Code 1 2 3 4 5 indications rgänzende Les m Änder Gener Inform	i Ablieferungshindernis vor Eintreffen Ihrer Anweisung weg, so wird die Sene 1 1 CIM. Für Sendungen, die nicht weiter befördert werden können, si ons – Anweisungen i dans la case code en regard de l'instruction demandée – Verlangte. Instructions – Anweisungen Présenter à nouveau l'envoi au destinataire; en cas de nouvel empéc Sendung dem Empfänger noch einmal zustellen; bei erneutem Hinde Renvoi à l'expéditeur au lieu d'expédition Rücksendung an den Absender an den Versandort A vendre Zu verkaufen A livrer à (lieu de livraison) à (nom, adresse, pays, adresse e-ma Weiterleiten nach (Ablieferungsort) an (Name, Adresse, Land, E-A traiter comme suit (autres instructions) wie folgt zu behandeln (andere Anweisungen); complémentaires relatives aux codes 1 à 5 Angaben zu Codes 1 bis 5	Jung ohne Abwarten der Anweisungen an den Empfänger abgeliefert. Was die Kosten anbehe Art. 22 §§ 2 – 6 CIM. Änderung mit einem ⊠ im entsprechenden Feld angeben mement, l'envoi est à traiter selon chiffre rnis ist die Sendung gemäss Ziffer zu behandeln il ou numéro de téléphone ou de télécopieur) via (itinéraire) Mail-Adresse oder Telefon- oder Telefaxnummer) via (Leitungsweg)
at. Fällt das ehe Art. 22 nstruction tettre une Code 1 2 3 4 5 indications rgänzende Les m Änder Gener Inform	Ablieferungshindernis vor Eintreffen Ihrer Anweisung weg, so wird die Sene § 1 CIM. Für Sendungen, die nicht weiter befördert werden können, si ons – Anweisungen Anweisungen Adans la case code en regard de l'instruction demandée – Verlangte. Instructions – Anweisungen Présenter à nouveau l'envoi au destinataire; en cas de nouvel empécisendung dem Empfänger noch einmal zustellen; bei erneutem Hinde Renvoi à l'expéditeur au lieu d'expédition Rücksendung an den Absender an den Versandort A vendre Zu verkaufen A livrer à (lieu de livraison) à (nom, adresse, pays, adresse e-ma Weiterleiten nach (Ablieferungsort) an (Name, Adresse, Land, E-A traiter comme suit (autres instructions) Wie folgt zu behandeln (andere Anweisungen) complémentaires relatives aux codes 1 à 5 A Angaben zu Codes 1 bis 5 ent des instructions – Behandlung der Anweisungen odifications ont été reproduites sur le duplicata de la lettre de voiture, rungen wurden auf dem Frachtbriefdoppel vermerkt, das vom Verfügu d donné par le bureau de douane de départ maigung durch Abgangszollstelle erteilt nation du bureau de douane de départ non nécessaire	Jung ohne Abwarten der Anweisungen an den Empfänger abgeliefert. Was die Kosten anbehe Art. 22 §§ 2 – 6 CIM. Änderung mit einem ⊠ im entsprechenden Feld angeben mement, l'envoi est à traiter selon chiffre rnis ist die Sendung gemäss Ziffer zu behandeln il ou numéro de téléphone ou de télécopieur) via (itinéraire) Mail-Adresse oder Telefon- oder Telefaxnummer) via (Leitungsweg)